



RCG 6118 223/151
8402

CORTÁZAR Y LA POLIGRAFÍA: EFECTOS DE RUPTURA Y DESAUTOMATIZACIÓN

Cristián Cisternas Ampuero
Magister Literatura

1 INTRODUCCIÓN

El efecto de poligrafía, en tanto que cambio de registro, convivencia sinfónica de escrituras que se inhiben mutuamente como denotadoras signicas de mundo, en pos de la autorreferencia, invita a una doble perspectiva de análisis. Primero, cómo aquella aflora en contigüidad con otros códigos; segunda, cómo esa irrupción de otro lenguaje determina rupturas y cortes transgresores que repercuten en diferentes niveles de la obra de arte. Una investigación acerca de la poligrafía implicaría, pues, esencialmente dos tipos de tareas: 1) verificación de la aparición de estos «objetos dispares» como los llama Barthes¹ y 2) interpretación del sentido funcional y pragmático del fenómeno interdiscursivo.

El objeto de este trabajo es demostrar el funcionamiento de la poligrafía en Cortázar como una estrategia que productiviza las interferencias, tanto a nivel de los enunciados como en el de la enunciación, desautomatizando la percepción del receptor, situado en el *logos* lingüístico, y patentizando una condición «otra» de ser y estar en el mundo, a la que acceden, muchas veces, sus personajes. Mi estudio se centrará, pues, en el rastreo de figuras de enunciación, que actualicen el efecto poligráfico e interdiscursivo, y en su posterior encuadre en el proceso del personaje. Me esforzaré por penetrar en los mecanismos típicamente cortazarianos que desconstruyen hábitos de escritura y de lectura, de acuerdo a la original concepción del autor acerca de la narrativa y del cuento en particular. Para ello, he escogido una muestra representativa de relatos, pertenecientes a los siguientes volúmenes de cuentos: *Bestiario*, *Final del juego* y *Queremos tanto a Glenda*.^{2 3 4}

¹ Roland Barthes por Roland Barthes, Montse Arila Editores, Caracas, 1978. Vid. pág. 162.

² *Bestiario*, Sudamericana, Bs. Aires, 1994.

³ *Final del juego*, Sudamericana, Bs. Aires, 1971.

⁴ *Queremos tanto a Glenda*, México, Nueva Imagen, 1988.

Cortázar y la poligrafía, efectos de ruptura y desautomatización [artículo] Cristián Cisternas Ampuero.

Libros y documentos

AUTORÍA

Cisternas A., Cristián

FECHA DE PUBLICACIÓN

1995

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Cortázar y la poligrafía, efectos de ruptura y desautomatización [artículo] Cristián Cisternas Ampuero.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile